

# Küchen mit Pfiff



## Auszeichnung für Küchen-Design

Hilgertshauser Küchenplanerin Marianne Pfeiffer-Hell erhält internationalen Award.

## Frau mit Know-How und Liebe zum Millimeter

Internationale Auszeichnung für Marianne Pfeiffer-Hell und ihre »kw küchen werkstatt«

■ HILGERTSHAUSEN · Letzte Woche lud Marianne Pfeiffer-Hell in ihr Küchenstudio, denn es gab einen guten Grund zu feiern: Ende September wurde zum ersten Mal der internationale Küchen-Design-Preis »Ballerina-Award 2015 powered by Resopal« verliehen und die Küchenspezialistin aus Hilgertshausen wurde mit dem dritten Platz in der Kategorie »Mut zur Farbe« ausgezeichnet - damit ist das kleine Dorf in guter internationaler Gesellschaft, denn andere Preisträger kommen aus den Niederlanden, Belgien und dem Libanon. Die Firma Ballerina Küchen konnte eine kompetente achtköpfige Jury gewinnen, wie zum Beispiel, die Herausgeber des englischen Magazins »Kitchen and Bathroom«, die Geschäftsführerin des Interieur-Verlags und den Vizepräsidenten des Bundes Deutscher Innenarchitekten. »Es freut mich sehr und macht mich stolz, dass ich vor

so einer hochkarätigen Jury bestehen konnte«, versicherte Marianne Pfeiffer-Hell. Zum Anstoßen kamen natürlich auch die Besitzer der in jeder Hinsicht »ausgezeichneten« Küche, Sylvia und Franz Rötzer, außerdem Monteur Stefan Becker, Anke Jahnke, die »Frau für alle Fälle« in der »kw küchen werkstatt« und der Bayern-Repräsentant von Ballerina Küchen, Thomas Balzat. »Die Firma Ballerina ist sehr stolz auf Frau Pfeiffer-Hell«, so Balzat, »denn die einfachen Küchen kann jeder, die schwierigen macht sie«. Monteur Stefan Becker erzählt, dass er seit gut zwölf Jahren gerne Pfeiffer-Hells »Küchen mit Pfiff« aufbaut, denn »ich bin gerne mal gefordert und sie macht auch »karierte Maiglöckchen« möglich, wenn es sich der Kunde wünscht. Die Rötzers sind immer noch begeistert und Sylvia gibt zu, dass sie sich jeden Tag an der Schönheit und Funktionalität ihrer Traumküche erfreut.



Alle freuten sich mit der Gewinnerin über die internationale Auszeichnung (von li) Anke Jahnke, Marianne Pfeiffer-Hell, Sylvia und Franz Rötzer, Stefan Becker und Thomas Balzat. FOTO: chk

Und einfach war es nicht, ihre strikten Vorgaben zu erfüllen, denn die Küchenfront sollte vor allem elegant und geradlinig sein. Man erkennt gar nicht, wo sich Kühlschrank oder Spülmaschine verstecken, der edle Kaffeevollautomat ist prominent platziert. Alle Wünsche wurden erfüllt und der Einbau lief glatt und problemlos ab - keine Selbstverständlichkeit wie Sylvia Rötzer erzählt: »Ich hatte so viel Horrorgeschichten gehört, von nicht passenden Glasrückwänden über Lücken zwischen den Einbauschränken bis zu unterschiedlich hohen Arbeitsplatten, da hab ich wirklich Angst bekommen. Aber Marianne hatte alles millimetergenau geplant - da kommt vielleicht die Techni-

sche Zeichnerin in ihr durch, das hat sie schließlich gelernt«. Marianne Pfeiffer-Hell hat natürlich Blut geleckt und wird sich auch nächstes Jahr um

den Award bewerben. »Und ich hab' auch schon eine tolle Küche im Auge, mit der ich antreten könnte«, verrät die Küchenexpertin aus Hilgertshausen. chk



Die mit dem »Ballerina-Award 2015« ausgezeichnete Küche der Familie Rötzer. FOTO: privat



Die Auszeichnung bekam natürlich einen Ehrenplatz in Marianne Pfeiffer-Hells küchen werkstatt. FOTO: privat

### Lebensraum Küche

Marktplatz & Genussraum  
Klassenzimmer & Büro  
Familientreff & Partyzentrale  
Beichtstuhl & Rettungsinsel



### Meine neue Küche.

- Beratung
- Planung
- Modernisierung
- Gerätetausch
- Küchenausstellung



**Küchen-mit-Pfiff.de**

Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Marianne Pfeiffer-Hell · Münchner Straße 36 · 86567 Hilgertshausen-Tandern · Tel.: 0 82 50 / 99 75 65